

# LE MARI, LA FEMME ET L'AMANT

de

**Sacha GUITRY**

mise en scène : **Bernard MURAT**  
décors : **Nicolas SIRE**  
lumières : **André DIOT**

avec,

*Jacques Ménard* : **Pierre ARDITI**  
*Janine Audoin* : **Evelyne BOUIX**  
*Frédéric Audoin* : **Bernard MURAT**  
*Lucien Martel* : **Christian BUJEAU**  
*Juliette Martel* : **Agathe NATANSON**  
*Emile Garrigou* : **Marcel PHILIPPOT**  
*René Masson (jeune marié)* : **Olivier BELMONT**  
*Cécile Masson (jeune mariée)* : **Alexandra SARRAMONA**  
*Gabrielle Febvre* : **Karine BELLY**

**AU THÉÂTRE DES CÉLESTINS DE LYON**  
**DU 15 OCTOBRE AU 10 NOVEMBRE 1997**

# LE MARI, LA FEMME ET L'AMANT

de

**Sacha GUITRY**

*mise en scène*

**Bernard MURAT**

## SOMMAIRE

- **Guitry nous enchante...**  
par Jean-Paul Lucet
- **Une morale immorale...**  
par Bernard Murat
- **On ne peut faire semblant d'avoir de l'esprit...**  
par Jean-Claude Brialy
- **Guitry l'illusionniste...**
- **Bernard Murat** ▪ Metteur en scène - Frédéric Audoin
- **Pierre Arditi** ▪ Jacques Ménard
- **Evelyne Bouix** ▪ Janine Audoin
- **Christian Bujreau** ▪ Lucien Martel
- **Agathe Natanson** ▪ Juliette Martel
- **Marcel Philippot** ▪ Emile Garrigou
- **Olivier Belmont** ▪ René Masson, jeune marié
- **Alexandra Sarramona** ▪ Cécile Masson, jeune mariée
- Calendrier des représentations

**AU THÉÂTRE DES CÉLESTINS DE LYON**  
**DU 15 OCTOBRE AU 10 NOVEMBRE 1997**

# GUITRY NOUS ENCHANTE...

*"La plupart de mes pièces ont une intention secrète, un but bien défini : aider ceux qui m'écoutent à être le moins malheureux possible et à ne se résigner qu'au bonheur."*

Et c'est vrai que **GUITRY** nous enchante ! Il est gamin, téméraire, insolent et poète ! Il nous émerveille par son génie de la réplique inattendue, spirituelle et vive, sorte de jaillissement impertinent qui recouvre une très subtile satire. N'obéissant à aucune convention, **GUITRY** dépasse l'anecdote, il l'amplifie ; et à partir d'un des thèmes les plus simples et les plus traditionnels du théâtre, il nous compose une partition à l'humour frivole, imprégnée de bonheur lucide et de fantaisie audacieuse.

Pour jouer "**Le mari, la femme et l'amant**", il fallait trois comédiens exceptionnels. **Pierre ARDITI**, **Evelyne BOUX** et **Bernard MURAT** seront ceux-là. Ils ont ce talent si rare fait d'imagination, d'intelligence, de tendresse et de goût du plaisir. Ils sont séduisants, drôles et bouleversants.

Et je voudrais dire à **Pierre** ma joie toute particulière de le revoir.

**Jean-Paul LUCET**

# UNE MORALE IMMORALE...

Il y a des femmes qui sont faites pour tromper leur mari et leurs maris pour être cocus ! Qu'est-ce que vous voulez, on n'y peut rien, c'est comme ça !

A vouloir changer l'ordre des choses, à vouloir réintroduire une vertu moralisante, on ne produit que du malheur ! Mal en a pris à Janine de décider comme ça, par un coup de tête contre son coeur, de ne plus aimer Jacques, clandestinement. Un coeur blessé va se venger !

Le mari, la femme et l'amant vont se débattre avec cette folie et ses conséquences dramatiques.

De ce trio éternel, **Sacha GUITRY** tire une pièce gaie, vif argent, réjouissante et drôle, une pièce tourbillonnante, émouvante aussi, dont la morale immorale nous remplit d'aise.

**Bernard MURAT**

# O N NE PEUT FAIRE SEMBLANT D'AVOIR DE L'ESPRIT...

*"On peut faire semblant d'être grave, on ne peut faire semblant d'avoir de l'esprit".* **Sacha GUITRY** avait pour métier de jouer la comédie, mais son personnage physique, massif et imposant, n'a jamais pu masquer la vivacité, la fantaisie, la légèreté qu'il avait en lui. Il fut un très grand homme d'esprit.

Il avait au coeur un regret : son enfance. Elle avait certes été merveilleuse - ses parents étaient d'une qualité rare - mais elle restait marquée par leur séparation et l'étrangeté d'une résidence lointaine. **Sacha** est né en 1885 à Saint-Pétersbourg où son père, l'illustre Lucien GUITRY, jouait chaque hiver au Théâtre Michel. Il vécut dans la capitale russe jusqu'à l'âge de six ans. Au fond, il resta toujours intrigué par ce qu'aurait dû être son enfance dans une famille unie. *"Ce qu'il y a de persistant en nous, c'est l'enfance, mais n'en ayant pas eu, j'ai dû imaginer ce qu'elle aurait pu être."*

Les *"Mémoires d'un tricheur"* ont dû naître sur ce terreau-là.

Il commença à écrire, encouragé par sa première femme, Charlotte LYES. Il connut quelques échecs, mais bien vite le succès avec *"Nono"*, en 1905 - Il avait vingt ans.

On le voulait léger et charmeur, spirituel aux limites du superficiel, mais derrière les facéties et les pirouettes, il y avait une dimension documentaire et implacable. Jules RENARD, son ami, écrivit : *"Ce jeune homme si doué qui pourrait écrire la bonne pièce vulgaire de tout repos ne tient qu'à être original. Il connaît le théâtre comme un vieil acteur et il l'oublie. Il dédaigne ce qui est commun et prévu, la basse sensiblerie, le plat lyrisme, les effets de mendiants, l'odieuse scène bien filée."*

Il y a dans son théâtre un mélange à doses inégales d'innocence ou de naïveté et d'expérience précoce, il y a du comique et du bouffon, mais il y a par-dessus tout la liberté. Personne n'est plus libre que **Sacha GUITRY**, il ne se contraint sur rien, mais son audace est sereine et ne comporte ni provocation ni défi.

.../...

MOLIERE confiait à ses héros, parfois si différents de lui-même, ses joies et ses peines. Si l'on veut connaître davantage **Sacha GUITRY**, il suffit de lire son oeuvre et de comprendre sa manière de travailler. Ses mises en scène étaient à la fois précises - il assignait à chacun de ses personnages la place et le mouvement - et économes. Ses décors reflétaient sa personnalité et ses goûts, ils étaient constitués de vrais tableaux, de ses propres dessins, de bibelots personnels, de meubles signés qui lui appartenaient. Il ne se laissait pas arrêter par les conventions de son temps, il les bousculait, il était lui-même avec un naturel tranquille.

En 1911, on tenait le jeune **Sacha** pour amoral, on disait son imagination délirante. Ses idées, modernes, étaient seulement très en avance sur son temps. Il disait ce qu'il pensait, révélait ce que l'on taisait généralement, renversait les barrières figées des bons penseurs. Il ne faisait aucune concession, on l'aimait, on le détestait, il acceptait cette idée, il en était même fier.

Il a régné, comédien, auteur dramatique - de plus de cent trente pièces -, cinéaste - une trentaine de films - sur une époque frivole. Il était un enchanteur timide et discret, indiscipliné et farceur. Il était aussi un observateur acerbe, un critique autoritaire et exigeant, un homme sensible, secret, rongé par l'inquiétude d'être seul ou abandonné, superstitieux, exclusif.

Mais sa curiosité s'étendait à l'universalité des choses et des êtres. Il adorait la vie et la bonne humeur. Il respectait les autres. Sa courtoisie était proverbiale, il aimait ses partenaires et leur témoignait affection et fidélité.

Il racontait : *"Comment je joue la comédie ? Sans méthode, sans façons, sans gêne, sans habitudes, avec facilité, avec plaisir, par plaisir, pour mon plaisir, pour le plaisir du public."*

Toute sa vie il pratiqua l'amour de la tolérance et la haine de la calomnie, il fut généreux avec discrétion et rigueur. Lana GUITRY m'envoya un télégramme pour la reprise de *"Désiré"* : *"Il aurait aimé avoir un fils comme vous."* Ce fut le plus beau compliment de ma carrière.

Travailleur acharné, conteur infatigable, il aimait les belles histoires. Ayant acheté une édition originale de *"L'Ecole des femmes"*, il fut saisi d'émotion en ouvrant la page 52 : dans la marge, MOLIERE avait de sa main rayé le mot **Amour** pour le remplacer par le mot **Esprit**.

.../...

**Sacha GUITRY** est mort en 1957, les années ont passé, *"il n'a plus d'ennemis, puisqu'on lui reprochait avant tout d'être vivant"*, a dit François TRUFFAUT qui aimait sa générosité et la *"morale de survie"* du *"Roman d'un Tricheur"*, film qu'il tenait pour un chef-d'œuvre.

**Sacha GUITRY** a maintenant rejoint MOLIERE dans l'éternité, il est devenu à sa façon un classique, et de nouvelles générations découvriront ici, je l'espère, ce poète de fantaisie, de l'insolence, de la tendresse et de la liberté.

**Jean-Claude BRIALY**

# GUITRY l'illusionniste...

**Sacha GUITRY** n'a pas craint d'annoncer partout, avant sa première, la rapidité presque insensée avec laquelle il a écrit et répété "**Le mari, la femme et l'amant**".

Il fallait, pour ce "*coup de poker*" publicitaire, une extrême audace ou une bien grande certitude de son talent.

Stupéfait d'apprendre qu'on allait lui présenter une pièce "*bâclée*" par l'auteur et à peine sue par les comédiens, agacé aussi par une présence constante, sur tous les théâtres, des **GUITRY** père, fils et bru, le Tout-Paris est venu à la répétition générale en ayant soigneusement fourbi ses armes, aiguisé ses flèches les plus mortelles et fait rougir ses boulets ! Après l'effort de "*gravité*" que constituait "*Pasteur*" et qui fut couronné par un très grand succès critique, il ne serait plus question - dit-on dans la salle - de supporter une nouvelle pochade d'étudiants !... Les confrères jaloux se frottent les mains : **Sacha** va voir... ce qu'il va voir !...

Ils en seront pour leurs frais. Cinq minutes après le lever de rideau, le public éclate d'un rire bien franc et sa gaieté ne cessera plus jusqu'à la dernière réplique.

Une fois encore, l'illusionniste génial a gagné son pari.

De prime abord, "**Le mari, la femme et l'amant**" semble une sorte "*d'improvisation*" totalement libre : l'auteur a rencontré ses personnages dans un salon ou dans la rue, les a convaincus de le suivre jusqu'à son théâtre et les a conduits sur le plateau. Là, il leur a seulement dit : "*Surtout ne changez rien à vos habitudes, à votre existence quotidienne !... Vivez et amusez-vous !...*"

... / ...



Ainsi le spectateur, pareil au démon Asmodée qui soulève les toits des maisons pour connaître les désirs les plus intimes de leurs habitants, éprouve-t-il la sensation délicieuse de surprendre ce *"ménage à trois"* sans qu'il s'en aperçoive et d'en découvrir tous les petits mystères. Sensation démoniaque - ou divine - que de *"manier les ficelles"* de ces petits pantins et de deviner, en faisant la synthèse de leurs préoccupations, quel sera leur point de rencontre ou de chute, alors qu'ils se cherchent encore !...

L'auteur n'a pas pris la peine de situer ses personnages dans un milieu trop nettement défini, n'ayant jamais succombé aux pièges de la caricature bouffonne. Ses protagonistes deviennent ainsi des archétypes, symbolisant toute une catégorie d'un mari, d'une femme et d'un amant, mais d'évoquer LE Mari, LA Femme et L'Amant...

Comme toujours, notre auteur s'amuse à dévoiler les hypocrisies, à lever les masques, que des convenances sociales stupides ou ridicules imposent aux individus. Mais, pareil à PHILINTE, il se borne à enregistrer la réalité, sans juger ni condamner. *"L'amoralisme"* de ses personnages est instinctif, fait d'ingénuité, de candeur, de goût du plaisir, parfois de ruse, jamais de méchanceté.

L'homme n'est pas observé à un moment donné de son évolution, au sein d'une société particulière, dans un contexte politique et professionnel défini. Il est pris, au contraire, dans sa nature la plus primitive. Quoiqu'on fasse, ce vieux *"fond humain"*, fait d'égoïsme et d'aspiration au bonheur matériel, restera immuable, éternel... Chacun dupe les autres, avant d'être dupé à son tour, et quand le chagrin s'abat sur lui, il s'aperçoit très vite à quel point le vaudeville est proche de la tragédie.

En écoutant le *"théâtre d'amour"* de **Sacha GUITRY**, on pense constamment à la fameuse phrase qu'écrira MONTHERLANT (qui, cependant, n'a jamais passé, lui, pour un amuseur frivole) dans *"Les jeunes filles"* : *"Il n'y a point de chagrin d'amour qu'un vraiment bon repas ne dissipe au moins pour quelques temps !"*

Ce *"retour aux sources"*... c'est à dire aux instincts, que nous constatons presque toujours chez **GUITRY**, constitue selon nous, l'une des plus grandes forces de ce théâtre, celle qui lui permettra de vaincre le temps et les modes.

# Bernad MURAT

- Metteur en scène ■ Frédéric Audoin -

## METTEUR EN SCENE

---

### ■1985

. *Tailleur pour dames* - Georges FEYDEAU avec Pierre ARDITI

. *Deux sur la balançoire* - Adaptation Jean-Loup DABADIE avec Nicole GARCIA et Jacques WEBER

**Pour ces deux spectacles, Bernard MURAT a reçu le Prix Dominique de la mise en scène.**

### ■1986

. *La répétition ou l'amour puni* - Jean ANOUILH avec Bernard GIRAUDEAU, Anny DUPEREY, Emmanuelle BEART et Pierre ARDITI

. *Les clients* - Jean POIRET avec Françoise FABIAN et Jean POIRET

■1987 : . *L'éloignement* - Loleh BELLON avec Pierre ARDITI et Macha MERIL

### ■1988

. *Une femme sans histoire* - A.R. GURNEY - d'après une nouvelle de John CHEEVER avec Michèle MORGAN

. *La double inconstance* - MARIVAUX avec Daniel AUTEUIL et Emmanuelle BEART

### ■1989

. *Les caprices de Marianne* - Alfred de MUSSET avec André DUSSOLLIER et Philippine LEROY-BEAULIEU

. *Un mois à la campagne* - TOURGUENIEV avec Isabelle HUPPERT

### ■1990

. *Pièce détachée* - Alan AYCKBOURN - Adaptation Danièle THOMPSON avec Gérard LANVIN, Nicole CALFAN, et Marie- Anne CHAZEL

. *Le plaisir de rompre* et *Le pain de ménage* - Jules RENARD avec Anny DUPEREY et Bernard GIRAUDEAU

. *L'idée fixe* - Paul VALERY avec Pierre ARDITI et **Bernad MURAT**

### ■1991

. *La dame de chez Maxim's* - Georges FEYDEAU avec Christian CLAVIER et Marie- Anne CHAZEL

. *Nina* - André ROUSSIN avec Adriana ASTI

### ■1992

. *Célimène et le cardinal* - Jacques RAMPAL avec Ludmila MIKAËL et Gérard DESARTHE

. *L'aide mémoire* - Jean-Claude CARRIERE avec Fanny ARDANT et Bernard GIRAUDEAU, puis Jane BIRKIN et Pierre ARDITI

... / ...

### ▪1993

- . *Pygmalion* - George Bernard SHAW avec Sophie MARCEAU et Lambert WILSON
- . *Tailleur pour dames* - Georges FEYDEAU avec Jean-Paul BELMONDO
- . *Célimène et le cardinal* - Jacques RAMPAL reprise avec Ludmila MIKAËL et Didier SANDRE

### ▪1994

- . *L'aide mémoire* - Jean-Claude CARRIERE avec Jane BIRKIN et Pierre ARDITI
- . *Le retour* - Harold PINTER avec Jean-Pierre MARIELLE, Marie TRINTIGNANT

### ▪1994 / 1995

- . *Drôle de couple* - Neil SIMON avec Marie-Anne CHAZEL et Clémentine CELARIE
- . *Feu la mère de madame, On purge bébé* - Georges FEYDEAU avec Michel ROBIN, Pierre RICHARD et Darry COWL

### ▪1995

- . *La musica deuxième* - Marguerite DURAS avec Fanny ARDANT et Niels ARESTRUP

### ▪1996

- . *La musica deuxième* - Marguerite DURAS avec Fanny ARDANT et Niels ARESTRUP
- . *Variations énigmatiques* - Eric-Emmanuel SCHMITT avec Alain DELON et Francis HUSTER
- . *La puce à l'oreille* - Georges FEYDEAU avec Jean-Paul BELMONDO et Cristiana REALI
- . *La terrasse* - Jean-Claude CARRIERE avec Jean-Pierre MARIELLE, Anne BROCHET, Hippolyte GIRARDOT

### ▪1997

- . *Le libertin* - Eric-Emmanuel SCHMITT avec Bernard GIRAudeau, Christiane COHENDY, Elisabeth COMMELIN, Claire KEIM
- . *Souvenirs avec piscine* - Terrence MC NALLY avec Elisabeth DEPARDIEU, Martin LAMOTTE, Tanya LOPERT, Wladimir YORDANOFF

## CINEMA (REALISATION)

---

- 1995 . *Désiré* - d'après **Sacha GUITRY** avec Jean-Paul BELMONDO, Fanny ARDANT, Claude RICH, Béatrice DALLE, Jean YANNE, Dominique LAVANANT, ...
- 1996 . *Consentement mutuel*

## TELEVISION (REALISATION)

---

- 1990 . *Charmante soirée* d'après la pièce d'Alan AYCKBOURN, avec Christian CLAVIER, Pierre ARDITI, Marie-Anne CHAZEL, Evelyne BOUX

# Pierre ARDITI

- Jacques Ménard -

## THEATRE

---

- . *L'Opéra du monde*, J. AUDIBERTI - M. en sc. M. MARECHAL
- . *Mille francs de récompense*, V. HUGO - M. en sc. M. MARECHAL
- . *Roméo et Juliette*, W. SHAKESPEARE - M. en sc. M. MARECHAL
- . *Cripure*, L. GUILLOUX - M. en sc. M. MARECHAL
- . *Capitaine Bada*, J. VAUTHIER - M. en sc. M. MARECHAL
- . *La poupée* - M. en sc. M. MARECHAL
- . *Holderlin*, P. WEISS - M. en sc. M. MARECHAL
- . *Ma déchirure* - M. en sc. G. GARRAN
- . *La Cerisaie*, A. TCHEKHOV - M. en sc. P. DEBAUCHE
- . *Les Misérables*, V. HUGO - M. en sc. P. DEBAUCHE
- . *Le jeune homme* - M. en sc. P. DEBAUCHE
- . *Sarcelles sur Mer* - M. en sc. J.P. BISSON
- . *Smoking* - M. en sc. J.P. BISSON
- . *Barbe-bleue* - M. en sc. J.P. BISSON
- . *Les caprices de Marianne*, A. de MUSSET - M. en sc. J.P. BISSON
- . *Haggerty où es-tu ?* - M. en sc. A. BARSACQ
- . *Rosencrantz et Guildenstern sont morts* - M. en sc. JF. PREVAND
- . *Caligula* - M. en sc. E. NONN
- . *Diderot à coeur perdu*, E. de FONTENAY - M. en sc. JL. BARRAULT
- . *Audience et vernissage*, V. HAVEL - M. en sc. S. MELDEGG
- . *Les Strauss*, G. COULONGES - M. en sc. JL. BARRAULT
- . *Da*, H. LEONARD - M. EN SC. G. WILSON
- . *Les exilés*, J. JOYCE - M. EN SC. A. VOUTSINAS
- . *Tailleur pour dames*, FEYDEAU - M. EN SC. B. MURAT
- . *La répétition ou l'amour puni*, J. ANOUILH - M. EN SC. B. MURAT
- . *Le deuil des roses*, P. de MANDIARGUES - M. EN SC. JP. GRANVAL
- . *L'éloignement*, L. BELLON - M. en sc. B. MURAT
- . *La vraie vie*, T. STOPPARD - M. en sc. A. VOUTSINAS
- . *Dom Juan*, MOLIERE - M. en sc. M. MARECHAL
- . *L'idée fixe* - M. en sc. B. Murat
- . *Puntilla et son valet Mati* - M. en sc. M. MARECHAL
- . *L'aide mémoire* - M. en sc. B. MURAT
- . *Art*, Yasmina Reza - M. en sc. P. KERBRAT
- . *En attendant Godot* - M. en sc. P. KERBRAT

## CINEMA

---

- . *L'amour violé*, Yannick BELLON
- . *Mon oncle d'Amérique*, Alain RESNAIS

- . *Pile ou face*, Robert ENRICO
- . *Nestor Burma, détective de choc*, JL. MIESCH
- . *La vie est un roman*, Alain RESNAIS
- . *Le marginal*, Jacques DERAY
- . *Femmes de personne*, Christopher FRANCK
- . *Jusqu'à la nuit*, Didier MARTINY
- . *Adieu Blaireau*, Bob DECOUT
- . *Les enfants*, Marguerite DURAS
- . *Strictement personnel*, P. JOLIVET
- . *L'amour à mort*, Alain RESNAIS
- . *Suivez mon regard*, Jean CURTELIN
- . *Mélo*, Alain RESNAIS - César 1987
- . *L'Etat de grâce*, Jacques ROUFFIO
- . *Flag*, Jacques SANTI
- . *La petite allumeuse*, Daniel DUBROUX
- . *Poker*, Catherine CORSINI
- . *Agent trouble*, JP. MOCKY
- . *De guerre lasse*, Robert ENRICO
- . *La passerelle*, J.C. SUSSFELD
- . *Natalia*, Bernard COHN
- . *Bonjour l'angoisse*, Pierre TCHERNIA
- . *Radio corbeau*, Yves BOISSET
- . *Vanille fraise*, Gérard OURY
- . *Plaisir d'amour*, N. KAPLAN
- . *Les clés du paradis*, P. de BROCA
- . *L'ombre*, Claude GORETTA
- . *La petite apocalypse*, C. GAVRAS
- . *Smoking... no smoking*, A. RESNAIS - César 1994 du Meilleur acteur
- . *Le hussard sur le toit*, JP. RAPPENEAU
- . *Hommes, femmes : mode d'emploi*, C. LELOUCH
- . *Conte à rebours*, P. BOUTRON
- . *On connaît la chanson*, A. RESNAIS
- . *Après tout*, C. LELOUCH

## TELEVISION

---

- . *L'affaire Dreyfus*, Y. Boisset
- . *J'ai deux amours*, C. Huppert
- . *L'enfant de Soweto*, F. Apprédéris
- . *Faisons un rêve*, JM. Ribes
- . *La passion du Docteur Bergh*, J. Dayan
- . *L'enfant d'Israël*, F. Apprédéris
- . *Une histoire blanche*, J. Yanne
- . *L'amour dans le désordre*, E. Rappeneau
- . *Un et un font six*, F. Apprédéris
- . *Le comte de Monte Cristo*, J. Dayan

# Evelyne BOUIX

- Janine AUDOIN -

## THEATRE

---

- . *Malatesta* de MONTHERLANT - M. en sc. P. DUX
- . *L'homme qui rit* de V. HUGO - M. en sc. Y. GASC
- . *L'étourdi* de MOLIERE - M. en sc. JL. THAMIN
- . *L'avare* de MOLIERE
- . *On ne badine pas avec l'amour* d'Alfred de MUSSET - M. en sc. C. HUPPERT
- . *Duetto* de Janine WORMS - M. en sc. Y. WADA
- . *La vraie vie* de T. STOPPARD - M. en sc. A. VOUTSINAS
- . *L'otage* de P. CLAUDEL - M. en sc. M. MARECHAL
- . *Le mari, la femme et l'amant* de S. GUITRY - M. en sc. B. MURAT

## CINEMA

---

- . *Bobo Jacco*, W. BAL avec L. MALET, A. GIRARDOT, JC. BRIALY
- . *Haine*, D. GOULT avec K. KINSKI, M. SCHNEIDER
- . *Alors heureux ?*, C. BARROIS avec M. et P. JOLIVET, F. DOUGNAC
- . *Rien ne va plus*, JM. RIBES avec J. VILLERET, P. CHESNAIS, M. PRESLE, E. DARLAN
- . *Les uns et les autres*, C. LELOUCH avec N. GARCIA, R. HOSSEIN, G. CHAPLIN, F. ARDANT
- . *Les misérables*, R. HOSSEIN, avec L. VENTURA, M. BOUQUET, J. CARMET, C. PATOU
- . *Edith et Marcel*, C. LELOUCH avec M. CERDAN Jr, J. VILLERET, F. HUSTER
- . *Viva la vie*, C. LELOUCH avec JL. TRINTIGNANT, M. PICCOLI, C. RAMPLING, C. AZNAVOUR
- . *Ni avec toi, ni sans toi*, A. MALINE avec P. LEOTARD, T. LOPERT, C. GERARD
- . *Partir revenir*, C. LELOUCH avec JL. TRINTIGNANT, A. GIRARDOT, M. PICCOLI, R. ANCONINA
- . *Un homme et une femme, vingt ans déjà*, C. LELOUCH avec A. AIMEE, R. BERRY, JL. TRINTIGNANT
- . *Radio corbeau*, Y. BOISSET avec C. BRASSEUR, P. ARDITI, C. BOISSON
- . *Bienvenue à bord*, JL. LECONTE avec P. RICHARD, M. LAMOTTE, JP. MUEL
- . *Ben Rock*, R. RAYNAL
- . *Le ciel de Paris*, M. BENA avec S. BONNAIRE et T. LOPERT

- . *Tout ça... pour ça*, C. LELOUCH avec V. LINDON, F. HUSTER, G. DARMON, F. LUCHINI
- . *Beaumarchais*, E. MOLINARO
- . *Temps de chien*, J. MARBEUF

## **CINEMA (REALISATION)**

---

- . *Vingt ans et des poussières*, en projet

## **CINEMA**

---

- . *Jean le Bleu*, H. MARTIN
- . *La falaise aux corneilles*, F. APPREDERIS
- . *Aéroport*, P. BUREAU
- . *Un métier de seigneur*, E. MOLINARO
- . *Palace*, JM. RIBES
- . *Les grandes familles*, E. MOLINARO
- . *Lucas*, N. TRINTIGNANT
- . *Julie, bientôt douze ans et demi*, O. LANGLOIS
- . *Ce que savait Maisie*, E. MOLINARO
- . *Le passeur d'enfants*, F. APPREDERIS
- . *L'impossible Monsieur Papa*, D. GRANIER-DEFERRE
- . *La passion du Docteur Bergh*, J. DAYAN
- . *Le vertige de la blouse blanche*, J. DAYAN

*entre autres...*

# CChristian BUJEAU

- Lucien Martel -

## FORMATION

---

- 2<sup>e</sup> Prix de Comédie au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris
- 2 ans Pensionnaire de la Compagnie Renaud-Barrault

## THEATRE

---

- *Drôle de couple* - M. en sc. Bernard MURAT
- *La jalousie* - M. en sc. Jean-Claude BRIALY
- *La dame de chez Maxime's* - M. en sc. Bernard MURAT
- *Voltaire's Folies* - M. en sc. Jean-François PREVANT
- *Chat en poche* - M. en sc. Christian BUJEAU
- *Ruy Blas* - M. en sc. Robert MANUEL
- *Le misanthrope* - M. en sc. Odile MALLET
- *Le mal court* - M. en sc. Georges VITALY
- *Alors heureuse* - M. en sc. Jean-Luc MOREAU
- *Tête de méduse* - M. en sc. Gérard CAILLAUD
- *Le barbier de Séville* - M. en sc. Gérard CAILLAUD
- *Les vampires subventionnés* - M. en sc. F. LANDOLT
- *Othello* - M. en sc. Philippe FERRAN
- *Du vent dans les branches de Sassafras* - M. en sc. B. FONTAINE

## CINEMA : entre autres...

---

- *Les visiteurs II*, réalisation Jean-Marie POIRE
- *L'homme idéal*, réalisation Xavier GELIN
- *Comme des rois*, réalisation François VELLE
- *Pédale douce*, réalisation Gabriel AGHION
- *Le monde à l'envers*, réalisation Jean-Pierre VERGNE
- *Les visiteurs*, réalisation Jean-Marie POIRE
- *Consentement mutuel*, réalisation Bernard STORA
- *La machine*, réalisation François DUPEYRON
- *Bitume*, réalisation François VELLE
- *L'affaire Romette*, réalisation Gérard GOZLAN
- *La frisée aux lardons*, réalisation Alain JASPARD
- *Le protecteur*, réalisation Roger HANIN

## TELEVISION : entre autres...

---

- *Bonne fête papa*, réalisation Didier FONTAN
- *Beaumanoir*, réalisation Marcel JULIAN
- *La Juive du château Trompette*, réalisation Yann ANDREI



# Agathe NATANSON

- Juliette Martel -

## FORMATION

---

- Conservatoire d'Art Dramatique de Paris
- 2ème Prix de Comédie Classique
- 2ème Prix de Comédie Moderne

## THEATRE

---

- *Le prince travesti* de MARIVAUX - M. en sc. Jacques CHARON
- *La double inconstance* de MARIVAUX - M. en sc. Jacques CHARON
- *Le légataire universel* de REGNARD - M. en sc. Jean-Paul ROUSSILLON
- *Tartuffe* de MOLIERE - M. en sc. Jean-Paul ROUSSILLON
- *L'avare* de MOLIERE - M. en sc. Antoine BOURSEILLER
- *Maître Puntila et son valent Matti* de Bertolt BRECHT - M. en sc. Georges WILSON
- *L'appollon de Bellac* de Jean GIRAUDOUX - M. en sc. Pierre FRESNAY
- *La paille humide* d'Albert HUSSON - M. en sc. Michel ROUX
- *Gigi* - M. en sc. Michel ROUX
- *Les amants terribles* de Noël COWARD - M. en sc. Raymond GEROME
- *Un suédois ou rien* - M. en sc. Jean-Luc MOREAU
- *La mégère apprivoisée* de William SHAKESPEARE - M. en sc. Raymond GEROME
- *Un chapeau de paille d'Italie* d'Eugène LABICHE
- *Mère courage* de Bertold BRECHT - M. en sc. Jean-Paul ROUSSILLON
- *On ne badine pas avec l'amour* d'Alfred de MUSSET
- *Le dîner de cons* de Francis WEBER - M. en sc. Pierre MONDY

## CINEMA

---

- *Oscar*, réalisation Edouard MOLINARO
- *Someone behind the door*, réalisation N. GUESSNER

## TELEVISION : SERIES

---

- *Le jeune Fabre*, réalisation Cécile AUBRY
- *Les saintes chéries*, réalisation Jean BECKER
- *La maison des bois*, réalisation Maurice PIALAT
- *Le voleur d'enfants*, réalisation Yves-André HUBERT
- *Le thé sous les cyprès* de Jean-Louis CURTIS, réalisation Yves-André HUBERT

## TELEVISION : DIFFERENTES DRAMATIQUES

---

- *Les choutes*, BARILLET et GREYD
- *Les jours heureux*
- *L'oiseau vert...* etc

# Marcel PHILIPPOT

- Emile Garrigou -

## FORMATION

---

- Cours de Jean-Laurent COCHET
- Cours de Julien BERTHEAU
- Conservatoire de Paris

## THEATRE

---

- *On ne badine pas avec l'amour* d'Alfred de MUSSET - M. en sc. Jean-Claude BRIALY
- *Là-haut !* d'Albert WILLEMETZ - M. en sc. David GILMORE
- *Le saut du lit* de Ray COONEY - M. en sc. Raymond ACQUAVIVA
- *Vent de folie* de B. GRANGER
- *Tonton, pourquoi tu tousses ?*
- *Darling chérie* de Marc CAMOLETTI
- *Duo sur canapé* de Marc CAMOLETTI
- *La bonne adresse* de Marc CAMOLETTI
- *Double mixte* de Ray COONEY - M. en sc. Pierre MONDY
- *Les dégourdis de la onzième* de MOUESY-EON - M. en sc. Jacques ROSNY
- *Double foyer* de Philippe BOUVARD - M. en sc. Jean-Claude ISLER
- *Azaïs* de BERR et VERNEUIL - M. en sc. René CLERMONT
- *La belle Hélène* de Jacques OFFENBACH - M. en sc. Jean-Laurent COCHET
- *Chat en poche* de Georges FEYDEAU - M. en sc. Jean-Laurent COCHET
- *L'hôtel du libre échange* de Georges FEYDEAU - M. en sc. Jean-Laurent COCHET

## TELEVISION : entre autres...

---

**Marcel PHILIPPOT** a tourné principalement avec Jean DELANNOY, Agnès DELARIVE, Philippe JOULIA, Jean-Pierre RICHARD, Jean-Michel RIBES... et a fait partie dès 1994 du Petit Théâtre de Bouvard.

- *La dame aux camélias*, réalisation Jean-Claude BRIALY
- *Lou*, réalisation Henri HELMAN
- *Les Gromelot et les Dupinson*, Télé Images
- *La dame de lieudit*, réalisation P. MONNIER
- *La Classe*, France 3
- *Collection Catherine*, réalisation P. TRIBOIT
- *Bing*, 1ère et 2ème série de Nino MONTI
- *Alice es-tu là ?*, réalisation D. ALBERT
- *Les week-end de Léo et Léa*, Le Sabre
- *Le coucou : La bosse du commerce*, J.P. Productions
- *Sylvie et compagnie*, Télé Productions

# Olivier BELMONT

- René Masson, jeune marié -

## FORMATION

---

- Cours Périmony (3 ans)
- Stage avec Claude EVRARD (comédien chez Peter BROOK)
- Atelier Andréas VOUTSINAS

## THEATRE

---

- *Week-end* de Noël COWARD
- *Lorenzaccio* d'Alfred de MUSSET - M. en sc. Mario FRANCESCHI
- *Scènes de la vie future* de André KERGAL - M. en sc. Dominique LEVERD
- *Les fourberies de Scapin* de MOLIERE - M. en sc. Gérard SAVOISIEN
- *Kean* d'Alexandre Dumas - M. en sc. Robert HOSSEIN
- *La liberté ou la mort* - M. en sc. Robert HOSSEIN
- *Cyrano de Bergerac* - M. en sc. Robert HOSSEIN
- *On purge bébé* et *Feu la mère de Madame* - M. en sc. Bernard MURAT
- *La puce à l'oreille* de Georges FEYDEAU - M. en sc. Bernard MURAT

## CINEMA

---

- *La momie du pont neuf*, court métrage
- *Les années lumière*, réalisation Robert ENRICO
- *Tom et Lola*, réalisation Bertrand ARTHUYS
- *L'inconnu dans la maison*, réalisation Georges LAUTNER avec Jean-Paul BELMONDO
- *Profil bas*, réalisation Claude ZIDI avec Patrick BRUEL

## TELEVISION

---

- *Vive la comédie*, réalisation Pierre GOUTAS
- *Prêcheur en eaux troubles*, réalisation Georges LAUTNER avec Claude BRASSEUR

# Alexandra SARRAMONA

- Cécile Masson, jeune mariée -

## FORMATION

---

- Conservatoire de Vernon

## ATELIER

---

- *L'ours* de TCHEKHOV
- *Les bonnes* de Jean GENET
- *La Charlotte*, monologue de J. RICTUS

## THEATRE

---

- *Le journal d'Anne Frank* - M. en sc. A. ROMAIN
- *Roméo et Juliette* de William SHAKESPEARE - M. en sc. MC. RANIN
- *SOS homme seul* - M. en sc. M. JEFFRAULT
- *Sacré Georges* - M. en sc. A. GILLARD

## CINEMA

---

- *Elsa Elsa*, réalisation Didier HAUDEPIN
- *Krashn a Khan*, réalisation Lucovic RICO
- *Les démons de Jésus*, réalisation Bernie BONVOISIN
- *Tortilla y cinéma*, réalisation Martin PROVOST
- *Ma 6t va craquer*, réalisation JF. RICHET

## ACROBATIE

---

- *La vie parisienne*, Ballet REDHA

# LE MARI, LA FEMME ET L'AMANT

de

Sacha GUITRY

*mise en scène*

Bernard MURAT

---

## CALENDRIER DES REPRÉSENTATIONS

---

### ■ OCTOBRE 1997 ■

---

Mercredi	15		20 h 30
Jeudi	16		20 h 30
Vendredi	17		20 h 30
Samedi	18		20 h 30
Dimanche	19	15 h 00	20 h 30
<i>Lundi</i>	20	<b>RELACHE</b>	
<i>Mardi</i>	21	<b>RELACHE</b>	
Mercredi	22		20 h 30
Jeudi	23		20 h 30
Vendredi	24		20 h 30
Samedi	25		20 h 30
Dimanche	26		20 h 30
<i>Lundi</i>	27	<b>RELACHE</b>	
Mardi	28		20 h 30
Mercredi	29		20 h 30
Jeudi	30		20 h 30
Vendredi	31		20 h 30

### ■ NOVEMBRE 1997 ■

---

Samedi	1er		20 h 30
Dimanche	2	15 h 00	20 h 30
Lundi	3		20 h 30
Mardi	4		20 h 30
Mercredi	5		20 h 30
Jeudi	6		20 h 30
Vendredi	7		20 h 30
Samedi	8		20 h 30
Dimanche	9	15 h 00	20 h 30
Lundi	10		20 h 30

**AU THÉÂTRE DES CÉLESTINS DE LYON**  
**DU 15 OCTOBRE AU 10 NOVEMBRE 1997**